

PROGRAM REVIEW – CURRICULUM PACKET

2018-2019

AMERICAN SIGN LANGUAGE & INTERPRETING

This report includes course student learning outcome (cSLO) assessment summaries from 2015-16 to 2017-18.

Table 1. Course offerings per academic year from 2015-16 to 2018-19

Table 2. Course assessment status between 2015-16 and 2017-18

Table 3. cSLOs that were not assessed between 2015-16 and 2017-18

Table 4. cSLOs assessed and corresponding Data Evaluation

Table 5. cSLOs assessed and corresponding Data Planning

COURSE OFFERINGS

Table 1. Course offerings per academic year from 2015-16 to 2018-19

Course Name	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
INTR G100	x	x	x	x
INTR G130	x	x	x	x
INTR G135	x	x	x	x
INTR G155	x	x	x	x
INTR G160	x	x	x	x
INTR G190	x	x	x	x
SIGN G10	x	x	x	x
SIGN G180	x	x	x	x
SIGN G185	x	x	x	x
SIGN G200	x	x	x	x
SIGN G280	x	x	x	x
SIGN G285	x	x	x	x

COURSE ASSESSMENT STATUS

Fully Assessed



Partially Assessed



No Assessment



Table 2. Course Assessment Status between 2015-16 and 2017-18

*No enrollment data between 2013-14 and 2018-19

Course Name	Total cSLOs	No. cSLOs Assessed	Assessment Status	Last Term Offered	
INTR G100	3	2 out of 3	Partially Assessed	↔	Spring 2019
INTR G130	4	2 out of 4	Partially Assessed	↔	Spring 2019
INTR G135	3	2 out of 3	Partially Assessed	↔	Spring 2019
INTR G155	3	3 out of 3	Fully Assessed	↑	Spring 2019
INTR G160	3	3 out of 3	Fully Assessed	↑	Spring 2019
INTR G190	3	2 out of 3	Partially Assessed	↔	Spring 2019
SIGN G010	3	3 out of 3	Fully Assessed	↑	Spring 2019
SIGN G068	3	0 out of 3	No Assessment	↓	*
SIGN G180	5	5 out of 5	Fully Assessed	↑	Spring 2019
SIGN G185	3	3 out of 3	Fully Assessed	↑	Spring 2019
SIGN G200	4	3 out of 4	Partially Assessed	↔	Spring 2019

SIGN G280	4	3 out of 4	Partially Assessed	↔	Spring 2019
SIGN G285	3	2 out of 3	Partially Assessed	↔	Spring 2019

Table 3. cSLOs that were not assessed between 2015-16 and 2017-18

Course Name	cSLO Name	cSLO to Assessed
SIGN G068	cSLO 1	Produce technical vocabulary related to the medical profession.
SIGN G068	cSLO 2	Demonstrate comprehension of medical terminology as it relates to patient intake information.
SIGN G068	cSLO 3	Demonstrate comprehension of medical terminology in American Sign Language as it relates to communicating patient symptoms.
SIGN G200	cSLO 2	Discuss the history of the earliest ideas about Deaf people and the changes dated back to the 18th century.
SIGN G280	cSLO 3	Construct American Sign Language sentences using appropriate classifiers and locatives.
SIGN G285	cSLO 3	Apply and use American Sign Language role shifting while presenting a narrative.
INTR G100	cSLO 3	Explain the history of the interpreting profession and identify the key events that helped shape the profession.
INTR G130	cSLO 2	Transliterate a spoken English message into Conceptually Accurate Signed English.
INTR G130	cSLO 4	Transliterate in a consecutive manner.
INTR G135	cSLO 3	Interpret a spoken English message into American Sign Language using the consecutive method of interpreting.
INTR G190	cSLO 2	Construct an appropriate transliteration of a spoken English message into American Sign Language.

DATA EVALUATION

Table 4. cSLOs assessed and corresponding Data Evaluation.

*Denotes historical cSLOs.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Evaluation
INTR G100	cSLO 1	Fall 2016	82% of students were successful. department is pleased with results. Students appear unfamiliar with type of questions they are required to answer
INTR G100	cSLO 2	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 91% of students were able to perform this SLO
INTR G100	cSLO 2	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 91% of students were able to perform this SLO
INTR G100	cSLO 2	Spring 2017	92% of students were able to successfully complete this SLO the addition of the reading log has improved scores. The department is pleased with the result.
INTR G130	cSLO 1	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 100% of students were able to perform this SLO
INTR G130	cSLO 3	Fall 2016	100% of students passed exam. Students are well prepared
INTR G135	cSLO 1	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 92% of students were able to perform this SLO
INTR G135	cSLO 1	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 93% of students were able to perform this SLO
INTR G135	cSLO 1	Fall 2016	90% of students passed test successfully. Department is pleased with results
INTR G135	cSLO 2	Spring 2017	100% of students were able to successfully complete this SLO. However, department wished to look into online support for these assessments. Department is pleased with these results
INTR G155	cSLO 1	Fall 2016	75% of students were able to complete this SLO. The assessment was given early in the semester. Plan to move assessment later in semester to give students more time to build skills.
INTR G155	cSLO 1	Spring 2017	Students are performing this SLO satisfactorily 75% of students were able to perform this SLO.
INTR G155	cSLO 2	Fall 2016	90% of student were successful in this SLO. Students are prepared.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Evaluation
INTR G155	cSLO 3	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 100% of students were able to perform this SLO
INTR G155	cSLO 3	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 100% of students were able to perform this SLO
INTR G160	cSLO 1	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 100% of students were able to perform this SLO
INTR G160	cSLO 2	Summer 2015	100% of students were successful. Quiz may be too easy. try more difficult material
INTR G160	cSLO 3	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 93% of students were able to perform this SLO
INTR G160	cSLO 3	Spring 2017	100% of students were able to complete this SLO. More online resources are being sought to supplement the practice needed. Department is pleased with results
INTR G190	cSLO 1	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 92% of students were able to perform this SLO
INTR G190	cSLO 3	Spring 2017	100% of students are able to complete this SLO. Practice and drills successful. Department pleased with results.
SIGN G010	cSLO 1	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 100% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G010	cSLO 1	Spring 2017	100% of students able to complete this SLO
SIGN G010	cSLO 2	Fall 2015	Department is pleased with the results.
SIGN G010	cSLO 3	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 91% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	As an average, only 75% of the students demonstrated appropriate greetings in the target language on the expressive quiz.Increased class activities, homework and drills will help prepare students for this portion of the curriculum.Smaller class sizes would also benefit all students overall and allow for more individual attention.
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	Students are evaluated on how well they can demonstrate appropriate greetings.Because this is the first production that the students do in front of the class, they are a little nervous.Some students have never been in front or a large class before.A large majority of the students were successful in this task.
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	There were 100 students tested in 3 of my ASL 1 classes. The percentage rate of completion was above 90%.Students demonstrated their skills by displaying appropriate greetings in the target language and taking a test to insure the comprehension of items taught.Although the percentage is high, it is necessary for students to continue to learn the basics in American Sign Language. (05/29/2018)
SIGN G180	cSLO 2	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 95% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G180	cSLO 3	Fall 2016	93% of students were successful at this task. Students in smaller classes did better than students with large class size.
SIGN G180	cSLO 4	Fall 2016	97% of students were able to complete this SLO. Classroom drill and practice successful.Department pleased with results
SIGN G180	cSLO 5	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 86% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Evaluation
SIGN G185	cSLO 1	Spring 2017	95% of students are able to complete this SLO. Department is pleased with results
SIGN G185	cSLO 2	Spring 2017	Students are performing this SLO satisfactorily 90% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G185	cSLO 2	Spring 2018	Out of 55 students from 2 classes, 80% of the students were able to successfully complete this SLO.This is to be expected because some of the students enjoyed ASL1 where vocabulary is strongly the focus.ASL 2 incorporates many more nuances of the language.This SLO tests the ability of students to use classifiers to describe a restaurant.Classifiers are very difficult for hearing people to understand.The students must use the space in front of them to describe a restaurant.I think 80 % is a strong percentage especially since one of my classes had 36 students the entire semester when the cap is 32.
SIGN G185	cSLO 3	Fall 2016	92% of students were successful. The students were prepared, department is pleased with the results
SIGN G185	cSLO 3*	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 97 of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G200	cSLO 1	Spring 2017	97% of students are able to complete this SLO Department is pleased with the results
SIGN G200	cSLO 3	Fall 2016	83% of students were successful. Department is pleased with results but these are lower than most other Sign/Interpreting classes.
SIGN G200	cSLO 4	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 93% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G200	cSLO 4	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 82% of students were able to perform this SLO The homework assignments, Class drills, and activities prepare the students satisfactorily.
SIGN G280	cSLO 1	Fall 2016	83% of students were successful. Department is pleased but this is below average compared to other Sign/Interpreting classes
SIGN G280	cSLO 2	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 90% of students were able to perform this SLO
SIGN G280	cSLO 2	Spring 2017	89% of students were able to complete this SLO. Students who did not complete did not have text book.
SIGN G280	cSLO 4	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 64% of students were able to perform this SLO
SIGN G285	cSLO 1	Fall 2015	Students are performing this SLO satisfactorily 91% of students were able to perform this SLO
SIGN G285	cSLO 1	Spring 2016	Students are performing this SLO satisfactorily 95% of students were able to perform this SLO
SIGN G285	cSLO 1	Spring 2017	94% of students were able to complete this exam. Department is pleased with results.
SIGN G285	cSLO 2	Fall 2016	83% of students were successful. Department is pleased with results. Students who were unsuccessful did not turn in assignment

DATA PLANNING

Table 5. cSLOs assessed and corresponding Data Planning.

*Denotes historical cSLOs.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Planning
INTR G100	cSLO 1	Fall 2016	Add pre-test or practice test before the first test
INTR G100	cSLO 2	Fall 2015	Department is pleased with the results. Add verbal practice exercise in classroom to reinforce.
INTR G100	cSLO 2	Spring 2016	Students are at a satisfactory level. Only students failing this SLO were students who did not turn in their written assignment.
INTR G100	cSLO 2	Spring 2017	meet with department to re-evaluate COR for any updates as needed to stay current with industry trends
INTR G130	cSLO 1	Spring 2016	No changes needed. The homework which includes audio source language and written exercises prepares students for this adequately.
INTR G130	cSLO 3	Fall 2016	Continue successful methods being used in class now. In order to increase class size effectively a Sign Lab could be established.
INTR G135	cSLO 1	Fall 2015	No changes needed. Classroom exercises and drills adequately prepare students. Department is pleased with this result. Retention rate for continuing students into second semester needs improvement so this class can be split from INTR G130 class. The one student who was unable to complete this assessment missed multiple classes. Follow up with students missing multiple classes recommended
INTR G135	cSLO 1	Spring 2016	No changes needed. Classroom exercises and drills adequately prepare students. Department is pleased with this result. Retention rate for continuing students into second semester needs improvement (It is up from last semester) so this class can be split from INTR G130 class.
INTR G135	cSLO 1	Fall 2016	Continue drill and practice with translation exercises
INTR G135	cSLO 2	Spring 2017	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
INTR G155	cSLO 1	Fall 2016	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
INTR G155	cSLO 1	Spring 2017	Increase the number of practice drills.
INTR G155	cSLO 2	Fall 2016	Continue with classroom drills and homework assignments. Sign Lab would be helpful
INTR G155	cSLO 3	Fall 2015	Students are adequately prepared to demonstrate this skill. Department is pleased with result. Increase recruitment for the program to enable INTR 155 and INTR 160 to break into two separate classes.
INTR G155	cSLO 3	Spring 2016	All students are able to produce this homework assignment. A copy of the text book in the library would assist students who don't have financial resources to purchase the very expensive text book.
INTR G160	cSLO 1	Fall 2015	Students are able to transliterate and demonstrate this skill. Department is pleased with the result. Need to work on retention of students between classes to increase enrollment in this class.
INTR G160	cSLO 2	Summer 2015	Sign instructors indicate student comprehension in advanced sign classes does not match performance on exams. Work to create material on similar level as Sign class material
INTR G160	cSLO 3	Spring 2016	The only student who did not complete this did not have a copy of the text book. A copy of the text book in the library would assist the students who are unable to afford it.
INTR G160	cSLO 3	Spring 2017	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Planning
INTR G190	cSLO 1	Spring 2016	Incorporate more classroom practice before this test to reinforce the homework that is used as preparation for this test.
INTR G190	cSLO 3	Spring 2017	Search for online supplements for this course. Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
SIGN G010	cSLO 1	Spring 2016	Department is pleased with results. Students taking this class show remarkable improvement in their recognition of fingerspelling. This improves performance in other Interpreting classes. Consider making this class a requirement.
SIGN G010	cSLO 1	Spring 2017	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
SIGN G010	cSLO 2	Fall 2015	Previous pattern recognition material is no longer available, new material needs to be created.
SIGN G010	cSLO 3	Fall 2015	Create Video demonstrations for practice in blackboard
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	Smaller class sizes for ASL 1 would definitely help raise this percentage. Additional class activities to express this SLO should also be included. I will work with the other full time faculty member to establish activities that will help students better comprehend the quiz for this SLO.
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	The production portion is extremely important in American Sign Language. As with pronunciation in spoken languages, signing requires the students to produce the correct sign parameters when greeting another person.
SIGN G180	cSLO 1	Spring 2018	The curriculum we are currently using is excellent for immersing students in the target language. This first SLO is an important stepping stone to learning more of the language and feeling comfortable when meeting deaf people in the community or in the workplace. I would recommend the continued use of this curriculum and teaching in the target language.
SIGN G180	cSLO 2	Fall 2015	Reinforce classroom demonstration with homework assignment. Smaller class sizes would benefit all students overall.
SIGN G180	cSLO 3	Fall 2016	Request extra sections for smaller class sizes
SIGN G180	cSLO 4	Fall 2016	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
SIGN G180	cSLO 5	Spring 2016	Reinforce classroom demonstration with homework assignment.
SIGN G185	cSLO 1	Spring 2017	Find online supplements for this course. Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.
SIGN G185	cSLO 2	Spring 2017	These were smaller classes and the smaller size allowed much more teacher/student interaction and more individual language practice. Continuing this small class size would greatly benefit the teachers and students
SIGN G185	cSLO 2	Spring 2018	Although, 80% is a good percentage, I believe that by increasing student activities and peer evaluation during class will help increase the understanding of classifiers. This task is even difficult for seasoned signers.
SIGN G185	cSLO 3	Fall 2016	The largest class had the most unsuccessful students. Request smaller class sizes
SIGN G185	cSLO 3*	Fall 2015	This was a smaller class and the smaller size allowed much more teacher/student interaction and more individual language practice. Continuing this small class size would greatly benefit the teachers and students
SIGN G200	cSLO 1	Spring 2017	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends. Look for online resources to supplement this course
SIGN G200	cSLO 3	Fall 2016	Instructor was absent frequently due to personal crisis. Instructor has been replaced. Consistent instruction without disruption should improve performance
SIGN G200	cSLO 4	Fall 2015	Students did remarkably well. There was a mid-semester change of instructors due to pregnancy. Department is pleased with results.

Course Name	cSLO	Semester Assessed	cSLO Data Planning
SIGN G200	cSLO 4	Spring 2016	Department has suggested supplementary readings and videos to reinforce this information.
SIGN G280	cSLO 1	Fall 2016	Instructor had multiple absences due to p[ersonal crisis. Students complained of disruption in learning. Instructor has been replaced. Consistent instruction should improve performance.
SIGN G280	cSLO 2	Spring 2016	Skill is demonstrated and practiced in class. A Sign language lab with mandatory exercises could increase this skill. Funding would be needed to start a Sign Lab similar to other colleges and universities.
SIGN G280	cSLO 2	Spring 2017	Place text book on reserve in Library. Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends.. Look for online resources to supplement this class.
SIGN G280	cSLO 4	Fall 2015	Students who did not satisfy this SLO either did not attend a Deaf Cultural event or did not write the follow-up paper. Lack of time was the most frequent reason given for not completing assignment. We plan to move assignment due date later in semester to give more time for completion
SIGN G285	cSLO 1	Fall 2015	Students who did not satisfy tis SLO did not turn in an assignment. Suggesting email and blackboard reminders for students.
SIGN G285	cSLO 1	Spring 2016	Students who did not demonstrate this SLO did not turn in Video. The assignment was moved to later in the semester to give maximum time to finish.
SIGN G285	cSLO 1	Spring 2017	Review and update COR based on Advisory committee recommendations to stay current with workforce trends. Look for online resources to supplement class
SIGN G285	cSLO 2	Fall 2016	Give assignment earlier in class to help students prepare for a difficult assignment.